

**Pièce jointe 1 de la Partie 4, Critères techniques**  
**Critères techniques obligatoires**

	Entrepreneur			Évaluateur			
Réf. EDT	Description de l'EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Exigence satisfaite		Commentaires
2.1.3 annexe A et E6OZH-07003 annexe A	Curriculum vitae (CV) de membres de l'organisation	Fournir le CV de membres du personnel clés identifiés pour achever le projet		Les CV serviront à valider les renseignements qualitatifs et quantitatifs fournis dans la soumission. Les soumissionnaires doivent limiter leur réponse à cet article à un maximum de deux pages de renseignements par CV. Les CV doivent indiquer clairement que les membres du personnel clés satisfont aux exigences en matière de qualification et d'expérience énoncées à l'annexe A.	Oui	Non	
			1	GESTIONNAIRE PRINCIPAL DU PROJET			
			2	GESTIONNAIRE DE PROJET SUBALTERNE			
			3	CONCEPTEUR DE COURS – NIVEAU SUPÉRIEUR			
			4	CONCEPTEUR DE COURS – NIVEAU INTERMÉDIAIRE			
			5	CONCEPTEUR DE COURS – NIVEAU SUBALTERNE			
			6	PROGRAMMEUR DE PRODUITS D'APPRENTISSAGE EN LIGNE – NIVEAU SUPÉRIEUR			
			7	PROGRAMMEUR DE PRODUITS D'APPRENTISSAGE EN LIGNE – NIVEAU INTERMÉDIAIRE			
			8	PROGRAMMEUR DE PRODUITS D'APPRENTISSAGE EN LIGNE – NIVEAU SUBALTERNE			
			9	GRAPHISTE – NIVEAU SUPÉRIEUR			
			10	GRAPHISTE – NIVEAU INTERMÉDIAIRE			
			11	GRAPHISTE – NIVEAU SUBALTERNE			
			12	ANIMATEUR-GRAPHISTE – NIVEAU INTERMÉDIAIRE			
			13	PRODUCTEUR SON			
			14	RÉALISATEUR MULTIMÉDIA			
			15	TESTEUR SUPÉRIEUR			
			16	SPÉCIALISTE SUPÉRIEUR			
			17	EXPERT EN LA MATIÈRE – NIVEAU INTERMÉDIAIRE			

Toutes les exigences obligatoires doivent être satisfaites pour passer à la phase 2 de l'évaluation des soumissions



Pièce jointe 1 de la Partie 4  
Critères techniques  
Critère technique coté

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
1.1	Objectif	Cet énoncé des travaux (EDT) vise à décrire les exigences et à définir la portée, les produits livrables et les conditions qui s'appliquent au didacticiel Web sur l'avionique du CH146. L'objectif de cette tâche est d'ajouter du contenu à un didacticiel Web interactif qui a d'abord été élaboré pour le cours sur l'avionique. Le contenu doit permettre aux étudiants d'acquérir de manière asynchrone des connaissances et des compétences sur chaque aspect des portions qui concernent les instruments du cours sur l'avionique du CH146 de niveau de qualification 5.	1a	Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils comprennent clairement les intentions de l'EDT et ses objectifs généraux.	40	1		40
			1b	Les soumissionnaires doivent expliquer leur compréhension de la mesure dans laquelle la création d'un didacticiel Web remplacera la formation en classe et permettra aux étudiants d'acquérir de manière asynchrone des connaissances et des compétences sur chaque aspect de cette formation.	40	1		40

Pièce jointe 1 de la Partie 4

Critères techniques

Critère technique coté

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
3.2	Facteurs de réussite	<p>Ce projet sera considéré comme une réussite si les facteurs suivants sont réalisés :</p> <p>Le contenu est organisé en modules qui peuvent servir aux cours d'officier mécanicien de bord et d'avionique;</p> <p>Le didacticiel offre de manière asynchrone tous les résultats en matière d'apprentissage;</p> <p>La navigation dans le didacticiel est claire et facile à suivre et le contenu est organisé de façon logique;</p> <p>Le didacticiel favorise la participation (maximum de 3 à 5 minutes de contenu entre les interactions);</p> <p>Le didacticiel démarre dans les 20 secondes suivant la sélection de la page;</p> <p>Les étudiants atteignent une norme acceptable sans l'intervention d'un instructeur ou avec un minimum d'interventions. Il est possible de faire appel à un instructeur pour clarifier le contenu, mais aucun instructeur ne doit être nécessaire.</p>	2	Les soumissionnaires doivent expliquer dans quelle mesure leur produit assurera la réalisation des facteurs de réussite.	40	2		80
		À l'aide des documents de formation de référence, l'entrepreneur doit concevoir et élaborer un ensemble de didacticiels asynchrones pour les cours sur les instruments de navigation, l'intégration des systèmes humains, l'indicateur directeur d'assiette et le troisième indicateur d'assiette en avionique. Le didacticiel doit couvrir tous les résultats d'apprentissage cernés dans les objectifs de compétence donnés en référence.	3a	Les soumissionnaires doivent expliquer leur méthode de conception et d'élaboration d'un ensemble asynchrone dans le but de satisfaire aux résultats de la formation.	40	2		80

Pièce jointe 1 de la Partie 4

Critères techniques

Critère technique coté

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
4.0	Portée	<u>Document de conception.</u> L'entrepreneur doit rédiger un document de conception qui couvre adéquatement la conception globale du produit. Le document de conception doit traiter, au minimum, des éléments suivants : les fonctions du produit, les niveaux d'interactivité, le plan d'évaluation et la navigation.	3b	Les soumissionnaires doivent expliquer la façon dont leur entreprise satisfera aux exigences relatives à la couverture de l'ensemble de la conception du produit.	40	2		80
		Essai sur le terrain. L'entrepreneur doit mettre au point et réaliser un essai sur le terrain avec des apprentis officiers mécaniciens de bord et des étudiants en avionique pour mesurer l'efficacité du produit, en vue d'offrir les résultats d'apprentissage souhaités. L'essai sur le terrain doit démontrer toutes les fonctions du produit final.	3c	Les soumissionnaires doivent expliquer leur processus de planification et de réalisation d'un essai sur le terrain.	40	1		40
		Rapport d'essai sur le terrain. L'entrepreneur doit compiler les conclusions de l'essai sur le terrain et les présenter, sous forme de rapport, au directeur de projet et au gestionnaire de projet du MDN. Le rapport doit comprendre des copies des sondages, des feuilles d'observation et d'autres données recueillies pendant l'essai sur le terrain. Le rapport doit indiquer le niveau de réussite de l'essai ainsi que les étapes nécessaires à la réalisation des résultats énoncés du projet, s'il y a lieu.	3d	Les soumissionnaires doivent fournir des exemples ou des échantillons de rapports d'essai sur le terrain utilisés pour évaluer la réussite d'un projet de formation. Les rapports doivent comprendre des exemples d'outils de collecte de données utilisés pour obtenir ces renseignements.	40	1		40
		L'entrepreneur doit prévoir suffisamment de temps pour l'évaluation des produits livrables par le MDN et les FC ainsi que pour tout remaniement potentiel. Dans des circonstances normales, l'équipe du gestionnaire de projet réalisera l'évaluation des produits livrables en deux semaines.	3e	Les soumissionnaires doivent expliquer leur méthode de remaniement du contenu.	40	1		40

Pièce jointe 1 de la Partie 4

Critères techniques

Critère technique coté

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
		Des travaux supplémentaires visant à améliorer la prestation du didacticiel peuvent être proposés par l'entrepreneur et présentés au directeur de projet du MDN aux fins d'examen. Le processus de modification du contrat s'appliquera à tout le travail que propose l'entrepreneur.	3f	Les soumissionnaires doivent démontrer leur compréhension du processus de modification du contrat quant aux exigences relatives au travail supplémentaire.	40	1		40
4.1	Plan de gestion du projet	L'entrepreneur doit préparer un plan de gestion du projet qui correspond au document d'exigences et qui comprend, au minimum, les éléments suivants :  Description du projet Stratégie et approche adoptées dans le cadre du projet Hypothèses Représentants, responsabilités et communication du client et de l'entrepreneur Rapports mensuels de situation sur la gestion Calendrier du projet et structure de l'organigramme technique Jalons et produits livrables Évaluation du projet Acceptation du projet	4a	Les soumissionnaires doivent fournir un échantillon ou un exemple du plan de gestion du projet, y compris les grands titres.	40	1		40
			4b	Les soumissionnaires doivent expliquer ce que chacune de ces sections signifie pour leur entreprise et l'incidence de chacune sur le projet.	40	1		40
4.5	Scénarios-maquettes	L'entrepreneur doit préparer les scénarios-maquettes aux fins de l'approbation du MDN (438e Escadron). Ces derniers doivent préciser les éléments visuels, textuels et audio, les interactions et l'embranchement ainsi que les évaluations pour chacun des résultats d'apprentissage (le cas échéant). Le produit livrable de cette activité sera une série de scénarios-maquettes approuvés par le 438e Escadron.	5a	Les soumissionnaires doivent fournir un exemple ou un échantillon des scénarios-maquettes qui seront utilisés pour ce projet.	40	1		40
			5b	Les soumissionnaires doivent expliquer en quoi le scénario-maquette satisfera chacune des exigences énoncées.	40	2		80

Pièce jointe 1 de la Partie 4  
Critères techniques  
Critère technique coté

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
			5c	Les soumissionnaires doivent expliquer qui est responsable de la création des scénarios-maquettes et la façon dont ils sont utilisés dans le processus d'élaboration.	40	1		40
5.0	produits livrables	Document de conception. L'entrepreneur doit présenter un document de conception conformément à la section 4.4.	6a	Les soumissionnaires doivent fournir un échantillon ou un exemple de document de conception qui servira au projet et démontrer dans quelle mesure il satisfera aux exigences. Au minimum, le document doit démontrer les éléments suivants : les fonctions du produit, la navigation, les niveaux d'interactivité, le plan d'évaluation et la navigation.	40	2		80
		Rapport d'essai sur le terrain. L'entrepreneur doit présenter un rapport d'essai sur le terrain, conformément aux indications de la section 4.7.	6b	Les soumissionnaires doivent présenter un échantillon ou un exemple de rapport d'essai sur le terrain qui sera utilisé dans le cadre de ce projet et démontrer de quelle façon ce rapport satisfera aux exigences.	40	2		80

**Pièce jointe 1 de la Partie 4**  
**Critères techniques**  
**Critère technique coté**

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
		L'article doit être conçu de façon à offrir tous les résultats d'apprentissage cernés dans les objectifs de compétence et être précis sur le plan technique, conformément aux manuels techniques indiqués aux sections 5.4.2 et 5.4.3.	6c	Les soumissionnaires doivent expliquer leur processus pour satisfaire à cette exigence.	40	2		80
		L'entrepreneur doit offrir un nombre approprié de licences pour l'entretien, au cas où des logiciels de création ou de développement autres que ceux compris dans la suite d'outils de l'Environnement informationnel et d'apprentissage intégré de la Force aérienne (EIAIFA) seraient nécessaires pour créer l'article final. L'entrepreneur doit fournir une trousse autonome et du SCORM pour l'Escadron ainsi qu'une trousse autonome et du SCORM comprenant les fichiers sources dans un ordre hiérarchique logique pour les troupes de la 2 <sup>e</sup> Division aérienne du Canada.	6d	Les soumissionnaires doivent démontrer qu'ils comprennent ce qui doit être livré en tant qu'article final.	40	1		40
6.0	Acceptation	Après l'examen du calendrier de production de l'entrepreneur, l'équipe du gestionnaire de projet du MDN évaluera les produits livrables en fonction de la pertinence, de la qualité et du respect du présent EDT.	7a	Les soumissionnaires doivent démontrer leur compréhension du processus d'acceptation.	40	1		40
			7b	Les soumissionnaires doivent expliquer de quelle façon les observations du MDN seront consignées, suivies, corrigées et approuvées.	40	1		40
			7c	Les soumissionnaires doivent expliquer de quelle façon ils veilleront à ce que les problèmes cernés ne se reproduisent pas ailleurs dans le contenu.	40	2		80



Pièce jointe 1 de la Partie 4

Critères techniques

Critère technique coté

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
7.0	Information fournie par le gouvernement (IFG) et équipement fourni par le gouvernement (EFG)		8	Les soumissionnaires doivent démontrer la compréhension de leur responsabilité quant à la pertinence de l'information et de l'équipement fournis par le gouvernement.	40	1		40
9.0	Contrôle de la qualité	L'entrepreneur doit appliquer un programme de contrôle de la qualité ISO 9000, ou un équivalent à ce projet, pour veiller à satisfaire les exigences de l'EDT. Le programme de contrôle de la qualité doit documenter, surveiller et suivre les mesures d'approbation (les évaluations formatives et sommatives) ainsi que les mesures de correction.	9a	Les soumissionnaires doivent expliquer de quelle façon le programme de contrôle de la qualité sera appliqué à ce contrat.	40	2		80
			9b	Les soumissionnaires doivent cerner le processus interne de contrôle de la qualité visant à ce que seuls des articles conformes soient présentés au MDN aux fins d'acceptation et expliquer ce processus.	40	1		40

**Pièce jointe 1 de la Partie 4**  
**Critères techniques**  
**Critère technique coté**

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
		Lorsque le produit livrable exigé est un logiciel, la méthode de vérification pourrait être un examen gouvernemental ou une déclaration de conformité de la part de l'entrepreneur. L'entrepreneur peut proposer d'autres méthodes de vérification à examiner par le MDN.	9c	Les soumissionnaires doivent indiquer, dans la proposition, leur méthode de vérification et de validation de tous les logiciels livrables de cet EDT.	40	2		80
10.1	Gestionnaire de projet	L'entrepreneur doit désigner une seule personne à titre de gestionnaire de projet pour ce contrat. Ainsi, cette personne sera responsable du rendement global du contrat et sera la principale personne-ressource de l'entrepreneur pour le MDN. Le gestionnaire de projet doit coordonner toutes les activités de projet relatives au contrat et doit détenir l'autorité nécessaire pour déterminer un plan d'action au nom de l'entrepreneur.	10	Les soumissionnaires doivent démontrer leur compréhension des responsabilités du gestionnaire de projet quant au rendement global du contrat et à ses responsabilités.	40	1		80
10.3	Rapports d'étape mensuels de la gestion	L'entrepreneur doit présenter des rapports d'étape mensuels. Ces rapports d'étape doivent indiquer le travail accompli dans le cadre du projet :  — le travail planifié pour cette période (SRT);  — le travail accompli;  — les coûts associés à ce travail;  — tout enjeu pouvant retarder la production;  — les risques  — les dépassements de coûts possibles;  — le travail planifié pour la prochaine période (SRT).	11a	Les soumissionnaires doivent fournir un échantillon ou un exemple d'un rapport d'étape mensuel qui servira au cours de ce contrat et qui comprend les grands titres.	40	1		40
			11b	Les soumissionnaires doivent expliquer les sections du rapport d'étape mensuel et décrire ce que les renseignements serviront à indiquer.	40	1		40

Pièce jointe 1 de la Partie 4

Critères techniques

Critère technique coté

Réf. EDT	Description EDT	Exigence	Numéro d'article	Instructions aux soumissionnaires	Maximum de points	Coefficient de pondération	Note	Note pondérée
16.0	Ressources	L'entrepreneur doit préciser les ressources de l'ANNEXE A nécessaires à l'exécution complète des travaux et expliquer pourquoi elles sont nécessaires. Les ressources doivent répondre aux exigences minimales prescrites par l'analyse des systèmes de systèmes. L'entrepreneur peut fournir des ressources supplémentaires ne figurant pas sur la liste de l'ANNEXE A, pourvu qu'il fournisse des justifications.	12	Les soumissionnaires doivent expliquer les raisons pour lesquelles les ressources qu'ils proposent constituent les ressources optimales pour assurer la réussite de ce projet.	40	2		80
				Note maximale possible				1640
				Note minimale acceptable	70 % du total			1148

